

2022-2023

# Distrito Independiente de San Elizario

**BACK@THENEST:  
PLAN DE REINGRESO**

**ELEVÁNDONOS HACIA LA EXCELENCIA**



### **Mensaje del presidente de la junta**

El año escolar 2022-2023 ya está sobre nosotros. Estamos emocionados de darles la bienvenida a todos. Mientras nos preparamos para el próximo año escolar en San Elizario ISD, tenga la seguridad de que continuamos tomando todas las medidas de precaución para garantizar la seguridad y el bienestar de nuestros estudiantes y el personal del distrito. También estamos totalmente comprometidos en apoyar la trayectoria educativa de nuestros estudiantes, así como la de nuestros profesores.

La comunicación continua entre el hogar, la escuela y la comunidad será clave para que este año escolar sea exitoso y memorable para todos.

Gracias por confiarle a San Elizario ISD a sus hijos y elegir vivir y trabajar en esta hermosa comunidad.

Atentamente,

Sandra Licon  
Presidente de la Junta de San Elizario ISD

### **Mensaje del Superintendente de Escuelas**

Estimada comunidad de San Elizario ISD,

Nuestro equipo de San Elizario ISD está emocionado de tener la oportunidad de darles la bienvenida a todos para el próximo año escolar. Sabemos que el año anterior presentó desafíos importantes para la educación de nuestros estudiantes y obstáculos fundamentales para el método normal de funcionamiento de los distritos. Juntos, trabajamos para seguir apoyándonos unos a otros. En nombre del equipo de San Elizario, jacepte nuestro agradecimiento y admiración por todo lo que hizo!

Si bien todavía hay muchas preguntas sobre la pandemia de COVID-19 y su impacto futuro y continuo, hay un compromiso que hemos hecho en San Elizario ISD y es implementar precauciones de seguridad que nos permitirán tener un mejor ambiente de aprendizaje y trabajo para nuestros estudiantes y empleados. Las precauciones de seguridad continuarán para que nuestros entornos de aprendizaje estén protegidos para todas las personas interesadas. Con su colaboración y apoyo continuo, todos podemos trabajar para mantener seguros a San Elizario ISD, a los niños a quienes servimos y a nuestros empleados. Esta guía de reingreso está diseñado específicamente para que la lean todas las partes interesadas y sirve como un documento fluido que se actualizará para abordar la información que cambia continuamente a medida que surge.

Gracias una vez más por elegir a San Elizario ISD. Estamos orgullosos de poder contribuir a mejorar la vida de los niños. San Elizario ISD sigue siendo el lugar donde los estudiantes se elevan.

Respetuosamente,

Jeannie Meza-Chavez, Ph.D.  
Superintendente de Escuelas de San Elizario ISD

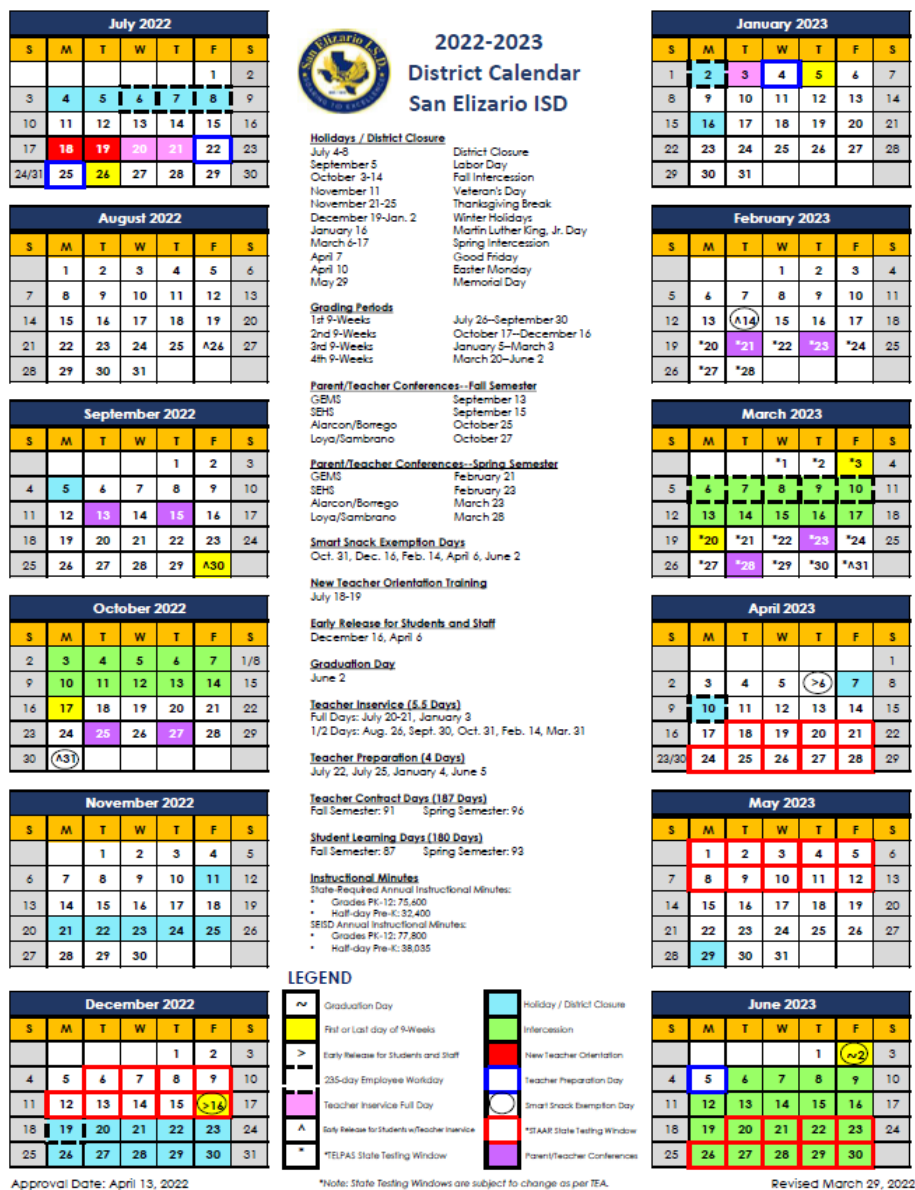
# PARTE I – Certificaciones

## Introducción

El Equipo de Liderazgo del Distrito Escolar Independiente de San Elizario desarrolló un plan de prácticas de prevención y mitigación que se describe en este documento y está diseñado para reducir significativamente la probabilidad de que ocurra un brote de coronavirus en el campus. Algunas prácticas son obligatorias para todos los sistemas escolares, algunas son obligatorias en áreas con altos niveles de propagación comunitaria y algunas son recomendaciones.

## Calendario del distrito

La Junta Escolar Independiente de San Elizario aprobó un calendario anual para el año escolar 2022-2023. El distrito continuará con este calendario anual que permite descansos más frecuentes para nuestros estudiantes y maestros.



### Horario escolar

Los horarios de las campanas se diferenciarán por nivel de grado (es decir, escuelas primarias y primarias o secundarias). A continuación encontrará los horarios de las campanas del día escolar en persona.

| Escuela                                                                                  | Maestros<br>Start/End<br>Times) | Primera<br>Llamada | Ultima<br>Llamada | Recordatorio<br>de tomar<br>asistencia | Hora de<br>Salida | Total de<br>minutos de<br>instrucción |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------|-------------------|----------------------------------------|-------------------|---------------------------------------|
| San Elizario High School                                                                 | 8:10 AM—<br>4:10 PM             | 8:40 AM            | 8:15 AM           | Asistencia se<br>toma cada clase       | 4:05 PM           | 440                                   |
| Garcia-Enriquez Middle School                                                            | 8:10 AM—<br>4:10 PM             | 8:40 AM            | 8:45 AM           | Asistencia se<br>toma cada clase       | 4:00 PM           | 440                                   |
| Alarcon and Borrego Elementary Schools (Grades 3-6)                                      | 7:30 AM—<br>3:30 PM             | 7:30 AM            | 7:35 AM           | 10:00 AM                               | 2:50 PM           | 440                                   |
| Loya Primary (3 and 4year-olds) and Sambrano Elementary (Grades Kinder-2 <sup>nd</sup> ) | 7:30 AM—<br>3:30 PM             | 7:30 AM            | 7:35 AM           | 10:00 AM                               | 2:50 PM           | 440                                   |
| Loya Primary PPK-3--(1/2 day AM)                                                         | 7:30 AM—<br>3:30 PM             | 7:30 AM            | N/A               | N/A                                    | 11:00 AM          | 210                                   |
| Loya Primary PPK-3--(1/2 day PM)                                                         | 7:30 AM—<br>3:30 PM             | 11:20 AM           | N/A               | N/A                                    | 2:50 PM           | 210                                   |

### Requisitos de asistencia

Los maestros tomarán la asistencia diariamente. Se requiere que los estudiantes asistan a la escuela por lo menos el 90% del año escolar para recibir crédito y ser promovidos. Se harán cumplir todas las pautas establecidas por la política de la Junta FEA y FEC (LOCAL).

### Métodos de instrucciones

El Distrito Escolar Independiente de San Elizario ofrecerá instrucción en persona para todos los estudiantes en todos los niveles de grado para el año escolar 2022-2023.

### Disponibilidad de maestros y apoyo educativo

Los maestros estarán disponibles durante la semana escolar. El director de la escuela establecerá cualquier horario de reunión adicional para apoyar aún más a nuestros padres y estudiantes.

### Participación de los estudiantes

Los maestros involucrarán a los estudiantes con estrategias de instrucción de alto rendimiento para abordar la pérdida de aprendizaje creada por el cierre de emergencia de COVID-19. Además, lo siguiente abordará la pérdida de aprendizaje específica entre los estudiantes de bajos ingresos, los estudiantes con discapacidades, los estudiantes de inglés, las minorías raciales y étnicas, los estudiantes sin hogar y los niños en hogares de acogida:

- Implementación de lectura guiada en los niveles de grado de primaria.
- Implementación de Fundamental Five en los niveles de grado secundario
- Implementación de Istation
- Implementación de Newsela
- Implementación de IXL
- Implementación de tutorías específicas

La siguiente tabla especifica los métodos de instrucción que San Elizario ISD seleccionó y son permitidos por la Agencia de Educación de Texas.

| Escuela             | Nivel      | En Persona |
|---------------------|------------|------------|
| Loya Primary        | PK 3 - PK4 | ★          |
| Sambrano Elementary | K - 2nd    | ★          |
| Alarcon Elementary  | 3rd - 6th  | ★          |
| Borrego Elementary  | 3rd - 6th  | ★          |
| Garcia Enriquez MS  | 7th - 8th  | ★          |
| San Elizario HS     | 9th - 12th | ★          |

## **Diseño de materiales**

### **SOAR @ theNEST**

El Distrito Escolar Independiente de San Elizario ofrece un sólido centro de recursos en línea llamado Recursos Académicos Especializados en Línea al que se hace referencia como SOAR @ theNEST. Los estudiantes y los padres pueden acceder a los recursos en línea del distrito en un enlace fácil de navegar. El enlace se proporciona a continuación.

❖ <https://www.seisd.net/Page/529>

### **Dispositivos tecnológicos**

En preparación para un cierre inesperado a largo plazo, el Distrito Escolar Independiente de San Elizario distribuyó un total de más de 1600 dispositivos a estudiantes que no tenían ningún tipo de tecnología en casa. Este total incluye I-Pads, Chromebook y computadoras portátiles. A los estudiantes que no tenían conexión a Internet en casa también se les proporcionó un punto de acceso por hogar. Un hotspot es un dispositivo que permite a los estudiantes conectarse a Internet. Se han distribuido un total de 241 hotspots que brindan servicio de Internet a 533 estudiantes. Actualmente se está realizando una verificación de la conectividad a Internet para garantizar que nuestros estudiantes tengan la conexión a Internet necesaria para tener éxito.



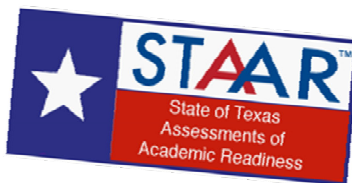
### **Progreso del estudiante: políticas de calificación de la escuela**

#### **Requisitos de calificación**

Las prácticas tradicionales de calificación continuarán durante el año escolar 2022-2023. Los maestros estarán monitoreando el progreso de los estudiantes durante el año escolar. Además, las boletas de calificaciones y los informes de progreso estarán disponibles a través del Portal para padres. Los informes de progreso en papel y las boletas de calificaciones estarán disponibles para recoger a pedido de los padres / tutores. Se harán cumplir todas las pautas establecidas por la política de la Junta EIA y EIE (LOCAL). Para asegurar aún más el éxito de nuestros estudiantes, el monitoreo continuo del progreso continuará con la ayuda de nuestros consejeros, maestros en riesgo, trabajadores sociales, intervencionista de matemáticas y lectura y maestros.

### **Evaluaciones estatales**

Las Evaluaciones de Preparación Académica del Estado de Texas (STAAR) continuarán durante el año escolar 2022-2023. Habrá opciones en línea disponibles. Además, las escuelas continuarán administrando evaluaciones comparativas y evaluaciones comunes en todo el distrito para medir el progreso de los estudiantes. Se hará cumplir la política de la mesa directiva EIE (LOCAL).



## **Implementación Calendarios de desarrollo profesional**

El Distrito Escolar Independiente de San Elizario ha estado brindando desarrollo profesional continuo a todos los maestros. Este ha sido un desarrollo profesional dirigido a preparar a los maestros para que enseñen a abordar de manera efectiva la pérdida de aprendizaje debido al cierre de emergencia de COVID-19.

Apoyo de materiales de instrucción para materiales de instrucción en línea

Los estudiantes del Distrito Escolar Independiente de San Elizario se involucrarán con material académico que está disponible para instrucción en persona el Distrito Escolar Independiente de San Elizario ha estado adoptando estratégicamente materiales instructivos que se pueden implementar tanto en modo presencial como en línea en el caso de un cierre inesperado a largo plazo. Los siguientes son algunos ejemplos de los materiales de instrucción disponibles para nuestros estudiantes:

- Istation - R&M
- HMH (K-2 ELAR) - Sambrano
- K-1 STEMScopes Math Sambrano
- STEMScopes
- My World Pearson (Estudios Sociales)
- PK-1 Estrellita / Fundaciones
- Ir a las matemáticas
- PK3-PK4: siga las pautas y el enfoque de Oracy

## **Apoyos específicos para que los educadores y las familias implementen una instrucción asincrónica remota eficaz.**

Los maestros continuarán recibiendo desarrollo profesional que los ayudará en el desarrollo de lecciones interactivas y altamente efectivas. Además, los maestros recibirán apoyo de los especialistas en instrucción de la escuela y los oficiales de instrucción del distrito. Las reuniones del Comité de Aprendizaje Profesional (PLC) se enfocarán en la entrega de instrucción basada en la investigación.

Los padres pueden encontrar videos instructivos en la página de recursos en línea SOAR @ theNEST del distrito. Estos están diseñados para ayudar a los padres sobre cómo ayudar a sus hijos a acceder a los recursos del Distrito. Además, el distrito seguirá poniendo el servicio de asistencia técnica a disposición de los padres. Nuestro enlace de padres del distrito y la escuela junto con los administradores continuarán brindando la asistencia tecnológica necesaria para asegurar que los estudiantes experimenten el éxito.

## PARTE II Respuesta abierta

\

## Plan en caso de un cierre a largo plazo

Se seguirá el siguiente plan en caso de que se produzca un cierre imprevisto a largo plazo:  
Aprendizaje de San Elizario ISD - SOAR @ theNEST – Plan

|                                                                | <b>Loya &amp; Sambrano<br/>PreK3 - 2nd</b>                                                                                                                                                                              | <b>Alarcon &amp; Borrego<br/>3rd - 6th</b>                                                                                | <b>GEMS<br/>7th - 8th</b>                                                                                                 | <b>SEHS<br/>9th - 12th</b>                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Structure/Schedule</b>                                      | Lead4Ward:<br>school@home                                                                                                                                                                                               | Lead4Ward:<br>school@home                                                                                                 | Lead4Ward:<br>school@home                                                                                                 | Lead4Ward:<br>school@home                                                                                                 |
| <b>Learning Management System (LMS) or Virtual Environment</b> | Google Classroom                                                                                                                                                                                                        | Google Classroom                                                                                                          | Google Classroom                                                                                                          | Google Classroom                                                                                                          |
| <b>Online Resources</b>                                        | Istation – R&M<br>HMH (K-2 ELAR) - Sambrano<br>K-1 STEMScopes Math Sambrano<br>STEMScopes<br>My World Pearson (Social Studies)<br>PK-1<br>Estrellita/Fundations<br>Go Math<br>PK3-PK4 – follow guidelines & Oracy focus | Istation – R<br>HMH (ELAR)<br>Reflex Math<br>STEMScopes<br>My World Pearson (Social Studies)<br>Sharon Wells              | Istation – R<br>Pearson ELAR<br>IXL<br>STEMScopes<br>HMH (Social Studies)                                                 | STEMScopes<br>Pearson ELAR<br>• HMH (Social Studies)                                                                      |
| <b>Explicit Instruction</b>                                    | <i>Delivery of Instruction, Quality Control and Support of Online Learning</i>                                                                                                                                          | <i>Delivery of Instruction, Quality Control and Support of Online Learning</i>                                            | <i>Delivery of Instruction, Quality Control and Support of Online Learning</i>                                            | <i>Delivery of Instruction, Quality Control and Support of Online Learning</i>                                            |
| <b>Social Emotional Learning</b>                               | PBIS<br>Counseling Services<br><br><i>Common Sense Education:<br/>Digital Citizenship &amp; Social Emotional Learning</i>                                                                                               | PBIS<br>Counseling Services<br><br><i>Common Sense Education:<br/>Digital Citizenship &amp; Social Emotional Learning</i> | PBIS<br>Counseling Services<br><br><i>Common Sense Education:<br/>Digital Citizenship &amp; Social Emotional Learning</i> | PBIS<br>Counseling Services<br><br><i>Common Sense Education:<br/>Digital Citizenship &amp; Social Emotional Learning</i> |

|                                                        |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Making Individualized Connections with Students</b> | <b>-Intro Self</b><br><b>-Humanize the Course</b><br><b>-Enrich Multimedia w/Personalization</b><br><b>-Create cooperative learning</b><br><b>-Enable interactive communication</b><br><b>-Student Rewards (Racoon Gang, 2015)</b> | <b>-Intro Self</b><br><b>-Humanize the Course</b><br><b>-Enrich Multimedia w/Personalization</b><br><b>-Create cooperative learning</b><br><b>-Enable interactive communication</b><br><b>-Student Rewards (Racoon Gang, 2015)</b> | <b>-Intro Self</b><br><b>-Humanize the Course</b><br><b>-Enrich Multimedia w/Personalization</b><br><b>-Create cooperative learning</b><br><b>-Enable interactive communication</b><br><b>-Student Rewards (Racoon Gang, 2015)</b> | <b>-Intro Self</b><br><b>-Humanize the Course</b><br><b>-Enrich Multimedia w/Personalization</b><br><b>-Create cooperative learning</b><br><b>-Enable interactive communication</b><br><b>Student Rewards (Racoon Gang, 2015)</b> |
| <b>Scope &amp; Sequence TEKS alignment</b>             | <b>TEKS Resource System Targeted curriculum and assessment align to the TEKS</b>                                                                                                                                                   | <b>TEKS Resource System Targeted curriculum and assessment align to the TEKS</b>                                                                                                                                                   | <b>TEKS Resource System Targeted curriculum and assessment align to the TEKS</b>                                                                                                                                                   | <b>TEKS Resource System Targeted curriculum and assessment align to the TEKS</b>                                                                                                                                                  |
| <b>Mode of Communication</b>                           | <b>Dojo</b>                                                                                                                                                                                                                        | <b>Dojo</b>                                                                                                                                                                                                                        | <b>Dojo</b>                                                                                                                                                                                                                        | <b>Remind/Alternative</b>                                                                                                                                                                                                         |

### Alineación de los TEKS

El Distrito Escolar Independiente de San Elizario continuará usando el Sistema de Recursos TEKS para la instrucción presencial. El Sistema de Recursos TEKS es un plan de estudios y una herramienta de evaluación específicos que está alineado con los Conocimientos y Habilidades Esenciales de Texas (TEKS).

<https://www.teksresourcesystem.net/>



### Educación especial

San Elizario ISD cumplirá con su obligación de proporcionar servicios de instrucción y servicios relacionados según lo requiera el IEP de cada estudiante. Los servicios educativos y relacionados como se describen en el IEP de cada estudiante se proporcionarán según se documenta en el Plan de contingencia de emergencia individualizado de cada estudiante. Si un padre desea solicitar un ajuste en la prestación del servicio, se puede realizar un ARD en cualquier momento para atender estas solicitudes.

Los materiales de instrucción incluyen recursos diseñados específicamente y / o adaptaciones y modificaciones para ayudar a los estudiantes con discapacidades tanto en un entorno asincrónico como en un entorno presencial.

Los maestros trabajarán con los padres para obtener progreso con respecto a la instrucción. También habrá paraprofesionales de educación especial disponibles para ayudar a los estudiantes con las actividades de instrucción durante el día escolar.

## **Los servicios de co-enseñanza y facilitación de apoyo se proporcionarán de acuerdo con el IEP de los estudiantes.**

Si el IEP de un estudiante ha recomendado terapia del habla, terapia ocupacional, fisioterapia, educación física adaptativa, apoyo instructivo de VI o AI, o Consejería de Educación Especial, estos servicios continuarán como se establece en el Plan de Contingencia de Emergencia Individualizado y el IEP de cada niño.

### **Sección 504**

Cada estudiante 504 seguirá el plan de instrucción desarrollado para los compañeros de educación general a menos que su plan 504 indique que son necesarios servicios alternativos. Los padres pueden solicitar una reunión de la Sección 504 en cualquier momento para revisar las adaptaciones y los servicios establecidos para su hijo. Los maestros continuarán implementando las adaptaciones de cada estudiante y los servicios relacionados desarrollados por el comité 504. Además, si un niño recibe instrucción sobre dislexia como parte de sus servicios 504, estos servicios se brindarán en un grupo pequeño o en un entorno individual para cumplir con los servicios establecidos en el plan 504.

### **Intervención**

Todos los estudiantes de RTI recibirán apoyo como se describe en su Plan de Intervención individualizado.

#### **Seguimiento del progreso**

- Los maestros deben revisar el progreso de cada estudiante con un IAP semanalmente y determinar qué adaptaciones adicionales, si las hay, pueden ser necesarias para que cada estudiante continúe progresando.
- Los maestros deben considerar estrategias / apoyos alternativos para asegurar un progreso continuo (es decir, instrucción más sincrónica, más apoyo en grupos pequeños, etc.).
- Los maestros deben, después de que otras intervenciones no hayan tenido éxito, solicitar convocar una reunión del comité de la Sección 504 para abordar la falta de progreso.

### **Educación Bilingüe**

Los estudiantes ELL son elegibles para recibir una variedad de servicios y participar en programas que los ayudarán a aprender el contenido académico y adquirir habilidades en su segundo idioma (inglés).

- Se requiere el cumplimiento del proceso LPAC.
- Todos los estudiantes recibirán adaptaciones de instrucción de acuerdo con el LPAC de cada estudiante individual.

## PARTE III

## **Direcciones para la desinfección de dispositivos tecnológicos**

Cómo limpiar su computadora o computadora portátil:

- Apague la energía. En el caso de las computadoras, apague y luego desconecte el dispositivo y el monitor. Desenchufe las computadoras portátiles y retire la batería si es posible.
- Limpie suavemente el monitor para que no tenga manchas, manchas o polvo con un paño de microfibra
- Si esto no funciona, use una solución de jabón para platos diluido. Una sola gota de jabón y agua tibia.
- Sumerja un paño de fibra limpio en la solución y escúrralo bien. Esto es importante al limpiar computadoras portátiles, ya que el líquido no debe gotear a través de las teclas.
- Limpie suavemente la pantalla con un paño húmedo.
- Enjuague todo el jabón de este paño y escúrralo nuevamente. Vuelve a revisar tu pantalla para eliminar cualquier residuo de jabón.
- Limpie suavemente la pantalla con un paño de microfibra seco.

### **Cómo limpiar el teclado de la computadora:**

- Desconecte la fuente de energía. Para computadoras, apague y desenchufe el dispositivo. Además, desconecte el teclado de la computadora. Retire las baterías del teclado inalámbrico. Las computadoras portátiles deben desenchufarse y quitar la batería si es posible.
- Rocíe el teclado con aire enlatado para eliminar las migas o el polvo sobrantes.
- Frote ligeramente un hisopo de algodón en alcohol suave. Primero haga una prueba puntual para asegurarse de que el alcohol no elimine las letras.
- Seque las llaves con un paño de microfibra. No reemplace las baterías ni enchufe hasta que las llaves estén completamente secas.

### **Cómo limpiar pantallas táctiles**

- Las pantallas táctiles deben limpiarse a diario con un paño de microfibra seco.
- Para una limpieza más profunda, use un paño de microfibra humedecido y luego seque la pantalla con una microfibra nueva.
- Tenga cuidado de que no entre humedad en las aberturas.

### **Cómo desinfectar tabletas:**

- Utilice un aerosol antimicrobiano apto para pantallas táctiles y un paño de microfibra. (Consulte las recomendaciones e instrucciones del fabricante)
- Asegúrese de que los dispositivos electrónicos estén apagados y desenchufados.
- Humedezca un paño de microfibra con spray, teniendo cuidado de no saturar demasiado el paño.
- Limpie la pantalla, evite todas las aberturas.
- Deje que el spray se asiente el tiempo indicado en el producto.
- Seque la pantalla con un paño de microfibra limpio.

### **Cómo desinfectar la cubierta de la tableta:**

- Mezcle un par de gotas de jabón para platos con agua tibia en un recipiente
- Sumerja un paño en la solución para que esté húmedo, no saturado.
- Limpie la cubierta.
- Enjuague el paño hasta que quede limpio; escúrralo para que quede húmedo.
- Limpie la tapa nuevamente para eliminar los residuos de jabón y déjela secar al aire o limpie con un paño seco.

### **Transiciones**

- Habrá carteles y marcas en el piso para ayudar a los estudiantes y al personal con el distanciamiento social en los espacios comunes y los pasillos. Siempre que sea posible, se seguirá una distancia de 3 a 6 pies.
- Durante los períodos de transición, el flujo de tráfico se enrutará para minimizar el contacto de los estudiantes.
- Se les indicará a los estudiantes que permanezcan en el extremo derecho durante los períodos de transición.
- El personal estará en el lugar para garantizar el cumplimiento. El personal estará en el lugar para garantizar el cumplimiento de las pautas actuales de el CDC según corresponda.

### **Fuentes de agua**

Se anima a los estudiantes a traer un recipiente de plástico transparente para agua a la escuela todos los días con su nombre claramente marcado en él.

SEISD ha modernizado varias de las fuentes de agua existentes en estaciones de llenado de botellas.

### **Transporte**

Se proporciona transporte en autobús para todos los estudiantes de educación especial cuando lo requieran el ARD y el IEP de los estudiantes. Todos los estudiantes de educación general recibirán transporte si son elegibles desde las áreas de transporte designadas a cada campus.

- Se recomienda encarecidamente a los padres que proporcionen transporte a la escuela para sus hijos. Esto permitirá un mejor distanciamiento social entre los pasajeros dentro de los autobuses escolares.
- Los autobuses se limpiarán y desinfectarán a fondo después de las rutas de la mañana y la tarde, centrándose en las superficies de alto contacto.
- Los conductores, los monitores de autobús y los estudiantes que viajan en autobús pueden seguir usando una máscara facial si así lo desean, siempre y cuando el uso de una máscara no sea un mandato.

**Llegada del estudiante *(Las medidas que figuran a continuación se han levantado actualmente)***

- A los padres no se les permitirá caminar a los estudiantes dentro del edificio de la escuela.
- Los padres permanecerán en sus autos durante la entrega y salida de la mañana.
- Se desaconseja encarecidamente la llegada anticipada. Los estudiantes que dejen antes de que el edificio esté abierto no podrán ingresar al edificio y no serán monitoreados.

**Recogida de estudiantes durante el día de instrucción *(Las medidas que figuran a continuación se han levantado actualmente)***

- Los padres que recojan a los estudiantes durante el día llamarán con anticipación para que los estudiantes puedan ser enviados o acompañados a los vehículos de los padres a su llegada. Si un padre / tutor debe ingresar al campus, se limitará a un visitante por estudiante y los miembros adicionales de la familia deberán esperar fuera del edificio de la escuela.

**Comidas para estudiantes: desayuno y almuerzo**

- Los campus que utilizan el programa Desayuno en el salón de clases continuarán.
- Los almuerzos se servirán en la cafetería, se observará una distancia de 3-6 pies cuando sea posible.

**Biblioteca *(Las medidas que figuran a continuación se han levantado actualmente)***

- Los libros y materiales se recogerán en cajas o carritos y no se tocarán hasta que se complete una cuarentena de 3 días.
- Los bibliotecarios usarán guantes cuando trabajen con libros o materiales de la biblioteca.
- El acceso de los estudiantes a las pilas será unidireccional.
- Los estudiantes solo podrán ingresar a las áreas de exhibición de especialidades de uno en uno.
- Se eliminarán todos los materiales compartidos.
- Se observará un distanciamiento social de 3 a 6 pies tanto como sea posible.

**Eventos para estudiantes fuera del campus *(Las medidas que figuran a continuación se han levantado actualmente)***

- SEISD buscará actividades virtuales en lugar de excursiones, asambleas y presentaciones especiales en consecuencia.
- Al participar en actividades fuera del campus, sancionadas por la escuela, los estudiantes deben seguir todos los protocolos y requisitos en el campus en persona.

**Eventos en el campus *(Las medidas que figuran a continuación se han levantado actualmente)***

- SEISD evitará programar reuniones y eventos de grupos grandes que no sean esenciales.
- Las reuniones típicas de padres, como conocer al maestro, jornadas de puertas abiertas, conferencias de padres, etc. se llevarán a cabo virtualmente según sea apropiado.
- Cualquier actividad extracurricular, incluidas las reuniones del club del campus, que se apruebe para llevarse a cabo en el campus se adherirá a los requisitos de distanciamiento social descritos por SEISD, TEA y UIL.

## **Atletismo**

- Todos los estudiantes que participan en deportes deberán cumplir con los requisitos de UIL.
- Se requerirá que todos los estudiantes asistan a clases de atletismo en persona / virtuales, prácticas y juegos después de la escuela.
- Todos los estudiantes deben completar el papeleo en línea de Rank One antes de cualquier entrenamiento atlético o pruebas.
- Todos los equipos deportivos de SEISD seguirán las pautas de mitigación establecidas por UIL, TEA y las autoridades estatales y locales.
- Por favor, comuníquese con los administradores de la escuela secundaria y secundaria en cada campus individual para obtener información sobre cuándo están programadas sus clases de atletismo.

## **Atletismo de secundaria**

- Los estudiantes de escuela intermedia deberán completar todos los trámites de rango uno antes del primer día de práctica.
- Los horarios de los juegos de la escuela secundaria se ajustarán para adaptarse a cualquier retraso en el inicio de las prácticas. Los horarios de los juegos de la escuela secundaria están por confirmar.

## **Apoyos socioemocionales para estudiantes**

Los consejeros de SEISD están disponibles para apoyar a los estudiantes académica, social y emocionalmente. Nuestros consejeros están preparados y listos para brindar apoyo o recursos de salud mental para familias que puedan estar pasando por dificultades emocionales. Estos servicios se pueden proporcionar de forma remota o presencial.

Se ofrecerán lecciones de aprendizaje social y emocional (SEL) a los estudiantes de SEISD para desarrollar habilidades importantes como la autoconciencia, la autogestión, la conciencia social, las habilidades para relacionarse y la toma de decisiones responsable.

## **Prácticas para evitar que el virus ingrese a la escuela**

Si se confirma en laboratorio que una persona que ha estado en una escuela tiene COVID-19, la enfermera principal del distrito notificará al departamento de salud local, de acuerdo con las leyes y regulaciones federales, estatales y locales aplicables, incluidos los requisitos de confidencialidad de los estadounidenses con Ley de Discapacidades (ADA) y Ley de Privacidad y Derechos Educativos de la Familia (FERPA).

De acuerdo con los requisitos de notificación de la escuela para otras enfermedades transmisibles, y de acuerdo con los requisitos legales de confidencialidad, San Elizario ISD notificará a todos los maestros, personal y familias de todos los estudiantes en una escuela si se identifica un caso de COVID-19 confirmado por laboratorio entre estudiantes, maestros o personal que participe en cualquier actividad del campus.



## **Pautas generales de entrada al edificio**

### **Introducción**

La seguridad y el bienestar de todos los estudiantes, el personal y los visitantes son una prioridad para San Elizario ISD ya que el distrito vuelve a ingresar al lugar de trabajo y las instalaciones de instrucción al cien por cien. Se han implementado varios cambios en la apariencia del lugar de trabajo y los campus, así como las prácticas y los protocolos, para seguir la **Guía recomendada según lo establecido por la Autoridad de Salud Local del Departamento de Salud Pública de la Ciudad de El Paso, TEA y CDC. La transmisión del coronavirus en general ocurre mucho más comúnmente a través de gotitas respiratorias que a través del contacto con superficies contaminadas, pero es posible infectarse si uno toca una superficie contaminada y luego se toca la nariz, los ojos o la boca. El riesgo de transmisión parece ser proporcional a la cercanía y frecuencia de interacción entre un individuo infectado y otros que no están infectados y / o no vacunados.** Nuestro objetivo es garantizar en colaboración que todos los estudiantes, empleados y visitantes en las instalaciones del distrito se sientan seguros y protegidos para navegar de manera efectiva las complejidades de una “nueva normalidad” y reducir el riesgo de exposición e infección con COVID-19.

Las medidas implementadas incluyen desinfección más frecuente de áreas muy tocadas (instalaciones y autobuses escolares), superficies y áreas de trabajo, controles diarios de bienestar de estudiantes, personal y visitantes, controles de temperatura, acceso a desinfectante de manos en todo el distrito. instalaciones, para incluir aulas, marcas de piso de distancia social, (Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades) señalización de orientación de los CDC, escudos de seguridad en áreas de recepción de alto tráfico, protectores de escritorio con protección contra estornudos para estudiantes de primaria y primaria, continuación del uso de mascarilla (aunque no es actualmente obligatorio) para aquellos que elijan hacerlo, ionización bipolar de punta de aguja a través de sistemas HVAC, filtración con clasificación MERV más alta, mayor frecuencia de cambio de filtro y otras medidas detalladas en este libro. La cooperación de todo el personal para mantener un ambiente seguro mientras el distrito y la comunidad continúan luchando contra la propagación de COVID-19 es esencial.

Como siempre, el personal de San Elizario ISD continuará enfrentando los desafíos de COVID-19 con mejoras continuas y perseverancia, incorporando el compromiso de educar a todos los estudiantes para el éxito, sin importar las circunstancias. Esta guía es la guía del Distrito Escolar Independiente de San Elizario sobre el reingreso al entorno de instrucción física

La guía sobre el coronavirus (COVID-19) se actualiza periódicamente. La información que se describe aquí son las mejores prácticas actuales proporcionadas por los funcionarios de salud federales, estatales y locales para mitigar el COVID-19 en el entorno laboral. El Distrito actualizará esta guía a medida que haya nueva información disponible. Este plan es fluido y se revisará de acuerdo con las pautas de los CDC, la TEA y el Departamento de Salud Pública local para determinar su eficacia y se revisará según sea necesario para satisfacer las necesidades de todas las partes interesadas.

## **Reglas generales**

### **Horario del edificio / escuela**

Consulte los horarios individuales del Departamento o de las Instalaciones del campus. Los empleados deben autoevaluarse para detectar síntomas de COVID-19 revisando la Evaluación de empleados del distrito a través del Portal de salud en

[https://app.healthofficeportal.com/SHM\\_San\\_Elizario\\_Independent\\_School\\_District/Portal/Login.aspx](https://app.healthofficeportal.com/SHM_San_Elizario_Independent_School_District/Portal/Login.aspx) Cuestionario de evaluación de la salud y control de su temperatura antes de presentarse al trabajo. Los empleados deben llegar a tiempo, según lo programado para el servicio, para permitir el proceso de evaluación del control de salud. Para la seguridad del entorno de aprendizaje, se recomienda encarecidamente a los padres que evalúen a sus hijos ya sí mismos para detectar síntomas antes de enviar a los estudiantes a la escuela.

### **Salud y seguridad**

El Distrito Escolar Independiente de San Elizario continúa monitoreando los indicadores de transmisión del coronavirus. Su salud y seguridad siguen siendo nuestra máxima prioridad. Como resultado, el Distrito continúa practicando una variedad de medidas de seguridad y escalando los esfuerzos de seguridad lo más rápido posible para mantener seguros a los empleados. Para abordar la propagación de COVID-19, es importante saber cómo se transmite el virus.

### **Transmisión de COVID-19**

La transmisión del coronavirus en general ocurre mucho más comúnmente a través de gotitas respiratorias que a través del contacto con superficies contaminadas, pero es posible infectarse si uno toca una superficie contaminada y luego se toca la nariz, los ojos o la boca. El riesgo de transmisión parece ser proporcional a la cercanía y frecuencia de interacción entre un individuo infectado y otros que no están infectados y / o no vacunados.

El sitio web de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) proporciona la información más reciente sobre la transmisión de COVID-19:

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/how-covid-spreads.html>

### **Personas con mayor riesgo**

Según lo que sabemos, las personas con alto riesgo de enfermedad grave por COVID-19 incluyen personas de 65 años o más, personas con afecciones médicas subyacentes como enfermedad cardíaca, enfermedad pulmonar, asma, diabetes, personas en diálisis, personas con enfermedad hepática, y personas con sistemas inmunológicos comprometidos.

## **Síntomas de COVID-19**

El nuevo coronavirus (COVID-19) es diferente de los coronavirus que causan enfermedades leves como el resfriado común. La infección por COVID-19 puede causar enfermedades que van de leves a graves y, en algunos casos, pueden ser fatales. Según lo que se conoce actualmente, los síntomas pueden aparecer de 2 a 14 días después de la exposición al virus. Los síntomas de COVID-19 generalmente incluyen tos, falta de aliento o dificultad para respirar, escalofríos o temblores repetidos con escalofríos, fiebre ( $\geq 100^{\circ}\text{F}$ ), dolor muscular, dolor de garganta y, en algunos casos, pérdida del gusto o del olfato. Otros síntomas menos comunes incluyen náuseas, vómitos y / o diarrea. En algunos casos, las personas infectadas no presentan signos ni síntomas. y se denominan asintomáticos.

Si bien la mayoría de los casos se han producido en adultos, los síntomas de COVID-19 en niños son como los síntomas en adultos. Los síntomas de COVID-19 en los niños generalmente incluyen síntomas similares a los de un resfriado, como fiebre, secreción nasal y tos. También se han informado vómitos y diarrea.

## **Administradores de escuela / jefes de departamento**

Los administradores del campus / jefes de departamento serán responsables de lo siguiente (según corresponda sobre la base de las directrices actuales):

- ❖ Pruebas de detección (control de temperatura y cuestionario del portal de salud de evaluación de la salud COVID-19)  
(Ver anexo)
- ❖ Distanciamiento social (3-6 pies)
- ❖ Equipo de protección personal
- ❖ Suministros de limpieza
- ❖ Estándares de señalización
- ❖ Entradas, salidas y flujo de tráfico
- ❖ Procesos de lobby y visitantes
- ❖ Protocolos de área compartida
- ❖ Otros procedimientos y protocolos de seguridad

Los administradores del escuela / jefes de departamento colaborarán para implementar protocolos y procedimientos de seguridad dentro del departamento o campus. Cada instalación tendrá un jefe de departamento / administrador del escuela que será responsable de implementar y monitorear los protocolos y procedimientos de seguridad dentro. Los jefes de departamento / administradores del escuela juzgarán las necesidades específicas de su edificio mediante la realización de evaluaciones diarias de la funcionalidad del edificio en las áreas de trabajo e instrucción.

Los administradores del escuela / jefes de departamento colaborarán en el mapeo del tráfico unidireccional en sus espacios de trabajo cuando corresponda, asegurando que se instalen flechas direccionales y señalización, reconfigurando el uso del espacio de oficinas y aulas según sea necesario para promover una distancia / espaciado apropiado (3-6 pies siempre que sea posible) e implementando prácticas relacionadas con el uso seguro de áreas o equipos especiales,

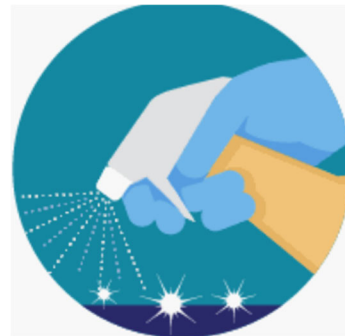
como fotocopadoras. Los jefes de departamento / administradores de la escuela se asegurarán de que se vea un régimen de limpieza mejorado e informarán cualquier necesidad o suministros de limpieza adicionales al miembro del personal correspondiente.

### **Limpieza mejorada**

El Departamento de Servicios de Conserjería tiene un alto estándar de limpieza y seguridad y está comprometido a mantener esos estándares con nuestro proceso de limpieza intensivo. Se han implementado protocolos mejorados de limpieza y desinfección como resultado de COVID-19 y se basan en las pautas gubernamentales y de salud locales actuales.

Utilización de productos químicos registrados por la EPA para la desinfección, enfoque en el tiempo de permanencia adecuado para una desinfección adecuada y una mayor frecuencia de desinfección de superficies de alto contacto.

- Pomos de las puertas
- Encimeras
- Pasamanos
- Interruptores de luz
- Accesorios de baño
- Escritorios
- Teclados y mouse
- Teléfonos de escritorio



### **Áreas de enfoque mejorado**

- Autobuses
- Baños
- Oficinas
- Salas de descanso
- Máquinas expendedoras
- Copiadoras / impresoras
- Áreas de recepción y lobby
- Equipo

### **Limpieza de área personal sugerida**

- Escritorios
- Teclados y mouse de computadora
- Teléfono
- Mando a distancia
- Brazos de silla
- Manijas de los cajones del archivador
- Cafetera



## **Autobuses**

Los autobuses se limpiarán y desinfectarán a fondo después de las rutas de la mañana y la tarde, centrándose en las superficies de alto contacto como los asientos del autobús, los volantes, las perillas, las manijas de las puertas y los pasamanos. Cuando sea posible, se seguirán las pautas de distanciamiento social para autobuses de 3 a 6 pies. Los conductores de autobús, los monitores de autobús y los estudiantes que viajan en autobús pueden usar una mascarilla si así lo desean, aunque no es obligatorio.

## **Áreas comunes**

Se requerirá que todos los estudiantes, personal y visitantes sigan los protocolos de seguridad establecidos.

- Distanciamiento social (3-6 pies), si procede sobre la base de las directrices actuales.
- No se requiere el uso de cubiertas para el rostro, pero quienes elijan usar una mascarilla pueden continuar haciéndolo.

En las áreas comunes habrá disponibles dispensadores de desinfectante para manos o desinfectantes para manos portátiles y limpiadores en aerosol. Es posible que las puertas de las áreas comunes deban permanecer abiertas para evitar que varias personas toquen las manijas.

## **Detener la propagación de gérmenes**

Los empleados, estudiantes y visitantes pueden hacer su parte para ayudar a prevenir la propagación de enfermedades respiratorias siguiendo estas pautas:

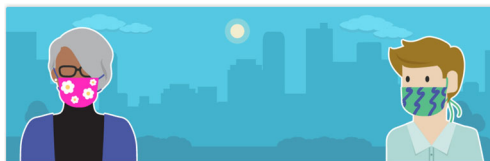
### **Distanciamiento social**

El Distrito seguirá los protocolos de distanciamiento social dentro de los edificios. Las personas deben mantener una distancia mínima de tres pies entre otras personas tanto como sea posible. Las marcas de distanciamiento social en todos los campus e instalaciones del distrito serán claramente visibles para promover las pautas de distanciamiento.

### **Cubre vocas**

La Orden Ejecutiva del Gobernador del Estado de Texas Número GA-36 prohíbe a las agencias gubernamentales, incluidos los distritos escolares, exigir el uso de cubiertas faciales. Por lo tanto, ya no se requiere el uso de una cubierta facial mientras se encuentre en los terrenos del distrito. Sin embargo, aquellos que opten por seguir usando una cubierta facial (mascarilla), pueden continuar haciéndolo.

Como recordatorio, las máscaras faciales no reemplazan el distanciamiento social y lavarse las manos con frecuencia. Los CDC recomiendan lavarse las manos durante al menos 20 segundos y hacerlo con frecuencia.



## Guantes

### Siga estos consejos:

- Lávese las manos antes de ponerse los guantes.
- Quítese las joyas de mano antes de usarlas.
- Asegúrese de que los guantes le queden bien.
- Tenga en cuenta que los objetos afilados pueden perforar los guantes.
- Siempre cámbiese los guantes si se rompen o se rompen.
- Nunca reutilice, comparta, lave o desinfecte los guantes.

### Cómo quitarse los guantes

- Apriete y sostenga la parte exterior del guante cerca del área de la muñeca.
- Pelar hacia abajo, alejándose de la muñeca, dando la vuelta al guante.
- Retire el guante hasta que se lo quite de la mano y sostenga el guante de adentro hacia afuera con la mano enguantada.
- Con la mano sin guante, deslice los dedos por debajo de la muñeca del guante restante, teniendo cuidado de no tocar la parte exterior del guante.
- Nuevamente, pele hacia abajo, alejándose de la muñeca, volviendo el guante al revés.
- Continúe tirando del guante hacia abajo y sobre el guante de adentro hacia afuera que sostiene en su mano enguantada.
- Después de quitarse los guantes, lávese bien las manos con agua y jabón o desinfectante de manos a base de alcohol.

### Áreas del vestíbulo principal *(Las medidas que figuran a continuación se han levantado actualmente)*

Se establecerán marcas de piso / zonas seguras alrededor de la recepción / áreas de recepción. Los espacios se reconfigurarán para lograr el distanciamiento social según sea necesario.

### Instalaciones y campus del distrito

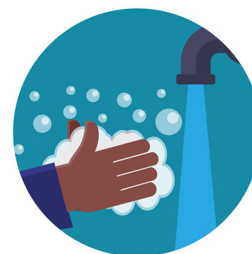
Para la seguridad de nuestro entorno de aprendizaje, todos los visitantes deberán seguir los protocolos y pautas de seguridad establecidos. Todos los visitantes serán evaluados para detectar síntomas de COVID 19, controlando su temperatura y respondiendo un cuestionario de Evaluación de la Salud. Si un visitante tiene algún síntoma de COVID 19, el visitante no será admitido en la instalación.

### Programación de citas *(Las medidas que figuran a continuación se han levantado actualmente)*

El personal del Distrito Escolar Independiente de San Elizario debe establecer citas en el departamento o en el campus con los visitantes, incluidos los padres, durante las horas del día en las que el tráfico de empleados o estudiantes es mínimo. Por ejemplo, después de la entrada de un empleado o estudiante o antes de las horas de salida.

## Números de contacto del campus y las instalaciones

|                                             |                |
|---------------------------------------------|----------------|
| Oficina de administración (central)         | (915) 872-3900 |
| Excell Academy                              | (915) 872-3915 |
| Centro de operaciones de servicios de apoyo | (915) 872-3980 |
| Lorenzo G. Loya Primaria                    | (915) 872-3940 |
| Primaria Lorenzo G. Alarcón                 | (915) 872-3930 |
| Alfonso Borrego Sr. Primaria                | (915) 872-3910 |
| Primaria Josefa L. Sambrano                 | (915) 872-3950 |
| Escuela Intermedia Ann M. García-Enriquez   | (915) 872-3960 |
| Preparatoria San Elizario                   | (915) 872-3970 |



Wash your  
hands often

## Visitantes con cita

Si un visitante tiene una cita, el miembro del personal de recepción sugerirá que el representante del departamento venga a reunirse con el visitante en un espacio provisto. Sin embargo, la decisión final sobre si permitir que la persona vaya al departamento se dejará en manos del representante del departamento. Para los visitantes de la escuelas, el personal del campus seguirá los protocolos establecidos para visitantes.

## Visitantes sin cita previa

Si un visitante no tiene una cita, se contactará al departamento para determinar si alguien está disponible para ayudar al visitante. Si el miembro específico del personal no está disponible, y por la seguridad del entorno de aprendizaje, se le puede pedir al visitante que programe una cita o intente realizar sus negocios por teléfono u otros medios.

## Salas de conferencias y formación

Las siguientes pautas se aplicarán al uso de salas de conferencias y espacios de trabajo comunes: Las salas de conferencias y los espacios de trabajo comunes se pueden utilizar siguiendo las pautas de distanciamiento social según corresponda sobre la base de las orientaciones actuales.

Se deben practicar las siguientes pautas para las reuniones en persona:

- Los asientos, si se usan, deben ubicarse de manera que las personas estén separadas por al menos tres pies.
- Las mesas y superficies deben limpiarse con productos desinfectantes al comienzo y al final de cada reunión.
- El personal debe planificar una ventana de 30 minutos entre reuniones para la limpieza.

## Baños

Al abrir o cerrar la puerta del baño, se recomienda utilizar una toalla de papel, un pañuelo de papel, una toallita desinfectante o un guante desechable. Los baños estarán equipados con jabón y toallas de papel. Habrá jabón de manos disponible en todos los baños. Se colocarán carteles sobre cómo lavarse las manos correctamente en todos los baños. Los baños se limpiarán regularmente durante el día y por la noche según corresponda. Las estaciones portátiles de desinfectante de manos estarán ubicadas justo afuera de los baños o pasillos.

## **Comidas y salas de Descanso**

Si bien no hay datos que sugieran que COVID-19 se pueda transmitir a través de alimentos cocinados y manipulados adecuadamente, el coronavirus puede vivir en las superficies durante períodos prolongados de tiempo y es transmisible en lugares como cocinas comunales y salas de descanso donde las personas se reúnen de cerca. proximidad durante períodos prolongados de tiempo y donde las superficies se desinfectan incorrectamente entre usos.

## **Estaciones de trabajo**

Se requerirá que los empleados sigan un protocolo de "escritorio limpio". Ningún alimento, bebida o artículo que pueda dañarse debe permanecer en el escritorio al final de la jornada laboral. Las tazas personales, botellas de agua, etc., deben guardarse en cajones o armarios. Las estaciones de trabajo se someterán a una limpieza / desinfección diaria, lo que requiere que las estaciones de trabajo estén despejadas. Se pide a los empleados que colaboren en los esfuerzos limpiando sus estaciones de trabajo y equipos durante el día.

La estación de trabajo de un empleado que muestre síntomas consistentes con COVID-19 o que haya sido diagnosticado con COVID-19 no se utilizará durante al menos 24 horas, cuando sea posible. Después de 24 horas, el servicio de conserjería limpiará y desinfectará la estación de trabajo.

## **Oficinas individuales**

Se anima a los empleados de oficinas individuales a utilizar métodos de videoconferencia para las reuniones y no deben realizar reuniones ni recibir invitados en su oficina a menos que se pueda lograr un distanciamiento social de tres pies.

## **Proceso de selección**

Todo el personal, los estudiantes y los visitantes serán examinados para detectar síntomas de COVID-19 como medida de seguridad para promover un ambiente de trabajo y aprendizaje saludable y reducir el riesgo de transmisión de COVID-19. (Ver anexo)

## **Autoevaluación del empleado**

Se les pide a los empleados que se autoexaminen antes de presentarse al trabajo comprobando su temperatura y determinando si tienen alguno de los siguientes signos o síntomas nuevos o que empeoran de un posible COVID-19:

- Sensación de fiebre o una temperatura medida igual o superior a 100 ° F
- Sacudidas repetidas con escalofríos
- tos
- Dolor de garganta
- Congestión nasal
- Dolores de cabeza persistentes
- Falta de aire o dificultad para respirar
- Dolores corporales / dolores musculares o articulares
- Fatiga
- Náuseas / Vómitos

- Pérdida del sentido del olfato o del gusto
- Ha estado en contacto cercano con una persona que, según el laboratorio, tiene COVID-19
- Si tiene fiebre de 100 ° F o más, o se siente enfermo, quédese en casa.
- Asegúrese de comunicarse con su proveedor de salud, si es necesario, y notifique a su supervisor sobre su ausencia.

Si tiene uno o más de los síntomas anteriores, el Departamento de Salud recomienda que lo deriven para la prueba de COVID-19. Además, deberá seguir las recomendaciones de auto cuarentena hasta que haya obtenido los resultados de la prueba o la aprobación de su proveedor de atención médica.

Todas las restricciones de viaje se levantan en el condado de El Paso; el personal y los estudiantes pueden viajar fuera de la región; sin embargo, deben observar todas las medidas y recomendaciones preventivas (distanciamiento social, cubrirse la cara si corresponde, lavarse las manos con frecuencia) durante el viaje y al regresar.

### **Comprobaciones de temperature**

Las personas con lecturas de temperatura superiores a 100 ° F no podrán presentarse en el área de trabajo. Serán dirigidos a un área designada donde se les dará información de contacto a uno de los representantes de Servicios de Salud del Distrito para recibir más instrucciones.

Si tiene algún síntoma de COVID-19 o se le diagnostica COVID-19, no se le permitirá trabajar hasta que se cumplan los siguientes criterios:

- Sin fiebre durante 24 horas sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre; y
- Han pasado al menos 5 días desde que aparecieron los primeros síntomas. Con una carta de autorización del Departamento de Salud Pública de El Paso, si se confirma COVID-19.
- Tiene una nota de un profesional médico que le autoriza a regresar al trabajo.
- Una prueba de PCR negativa 3-5 días después del inicio de los síntomas.

Si se enferma durante la jornada laboral y presenta algún síntoma de COVID-19 o se le diagnostica COVID-19, no se le permitirá trabajar hasta que se cumplan los criterios anteriores o tenga una prueba de PCR negativa o una carta de autorización del El Departamento de Salud Pública o una nota de un profesional médico que lo autorice a regresar al trabajo.

Para obtener más información sobre qué hacer si se enferma, visite:

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/if-you-are-sick/end-home-isolation.html>

### **Direcciones para el personal con síntomas confirmados de Covid-19, Covid-19 o familiares con síntomas de Covid-19**

#### **Personal que se enferma durante la jornada laboral**

Debido a la naturaleza contagiosa del virus, todo el personal debe mantenerse informado, practicar hábitos saludables y evitar compartir equipo cuando sea posible para prevenir la propagación del COVID-19.

Los signos o síntomas pueden aparecer de 2 a 14 días después de la exposición al virus.

Las personas con los siguientes síntomas pueden tener COVID-19:

- tos
- Falta de aire / dificultad para respirar
- Escalofríos / temblores repetidos con escalofríos
- Dolor muscular
- Dolor de cabeza
- Dolor de garganta
- Pérdida del gusto u olfato
- Diarrea
- Fiebre de 100 ° F o más o sensación febril
- Contacto cercano conocido con una persona que tiene COVID-19

Si el personal desarrolla síntomas de COVID-19 durante la jornada laboral o se confirma que tiene una infección por COVID-19, se tomarán las siguientes medidas para reducir la transmisión:

- Separe al personal enfermo de los demás y envíelos a casa.
- Comuníquese con el Departamento de Conserjería para conocer los procedimientos operativos estándar de limpieza / desinfección del escritorio / estación de trabajo del personal enfermo.
- Comuníquese con los Servicios de Salud para ayudar con el rastreo de contactos para determinar otros miembros del personal que puedan haber estado expuestos al virus.
- Recursos Humanos informará al personal sobre la posible exposición al virus manteniendo la confidencialidad. (Vea la Política de la Junta DH y el Código de Ética del Educador)

### **Orientación para el regreso al trabajo**

El virus que causa COVID-19 puede ser transmitido a otras personas por personas infectadas a través de gotitas respiratorias de aquellos que tienen pocos síntomas, ningún síntoma o están levemente enfermos. Debido a la naturaleza contagiosa del virus, todo el personal debe mantenerse informado y tomar acciones según las pautas establecidas.

El personal y los estudiantes con COVID-19 confirmado no pueden regresar al trabajo o la escuela hasta:

Ya no tiene fiebre (100 ° F o más) dentro de las 24 horas sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre como Advil, Tylenol o aspirina) y mejoría significativa de otros síntomas (tos, dolor de garganta, dolor de cabeza, etc.) y Han pasado al menos 5 días desde que aparecieron los primeros síntomas, o el miembro del personal tiene una declaración de un profesional médico que lo autoriza a regresar al trabajo basado en un diagnóstico alternativo , una prueba de PCR negativa o una carta de autorización del Departamento de Salud Pública de El Paso.

Se asume que el personal con síntomas de COVID-19 que no ha sido examinado o evaluado por un profesional médico tiene COVID-19.

Es posible que el personal con síntomas de COVID-19 no regrese al trabajo hasta que:

- Se han cumplido los mismos criterios enumerados anteriormente, o
- El miembro del personal tiene una declaración de un profesional médico que lo autoriza a regresar al trabajo basado en un diagnóstico alternativo.

El personal expuesto a personas que se sabe que tienen COVID-19 no puede regresar al trabajo hasta que:

- El final del período de autocuarentena de 5 días a partir de la última fecha de exposición.
- El empleado debe proporcionar una nota de un profesional médico que lo autorice a regresar al trabajo.
- La orientación para el regreso al trabajo no puede predecir cada situación única.

Los empleados y estudiantes que estén completamente vacunados no tienen que ponerse en cuarentena a menos que muestren signos y síntomas de COVID-19 si están expuestos.

## Apéndice

### Formulario 1 - Cuestionario de evaluación respiratoria para empleados de SEISD

| SEISD Employee Respiratory Screening                                                    |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 1. Have you had any recent fevers of 100°F or greater?                                  | Yes or No |
| 2. Have you had any repeated shaking with chills?                                       |           |
| 3. Have you had any cough (dry or productive)?                                          |           |
| 4. Have you had a sore throat?                                                          |           |
| 5. Have you had any nasal congestion or runny nose?                                     |           |
| 6. Have you had any persistent headaches?                                               |           |
| 7. Have you had any shortness of breath?                                                |           |
| 8. Have you had any body aches/ muscle or joint pain?                                   |           |
| 9. Have you been experiencing extreme fatigue?                                          |           |
| 10. Have you had any nausea/vomiting/ diarrhea?                                         |           |
| 11. Have you had loss of your sense of smell or taste?                                  |           |
| 12. Have you been in close contact with a person who is lab confirmed to have COVID 19? |           |

NOTA: Si respondió afirmativamente a una o más de las preguntas anteriores, proceda con lo siguiente:

a) Comuníquese con su supervisor / administrador inmediato y notifique sus síntomas

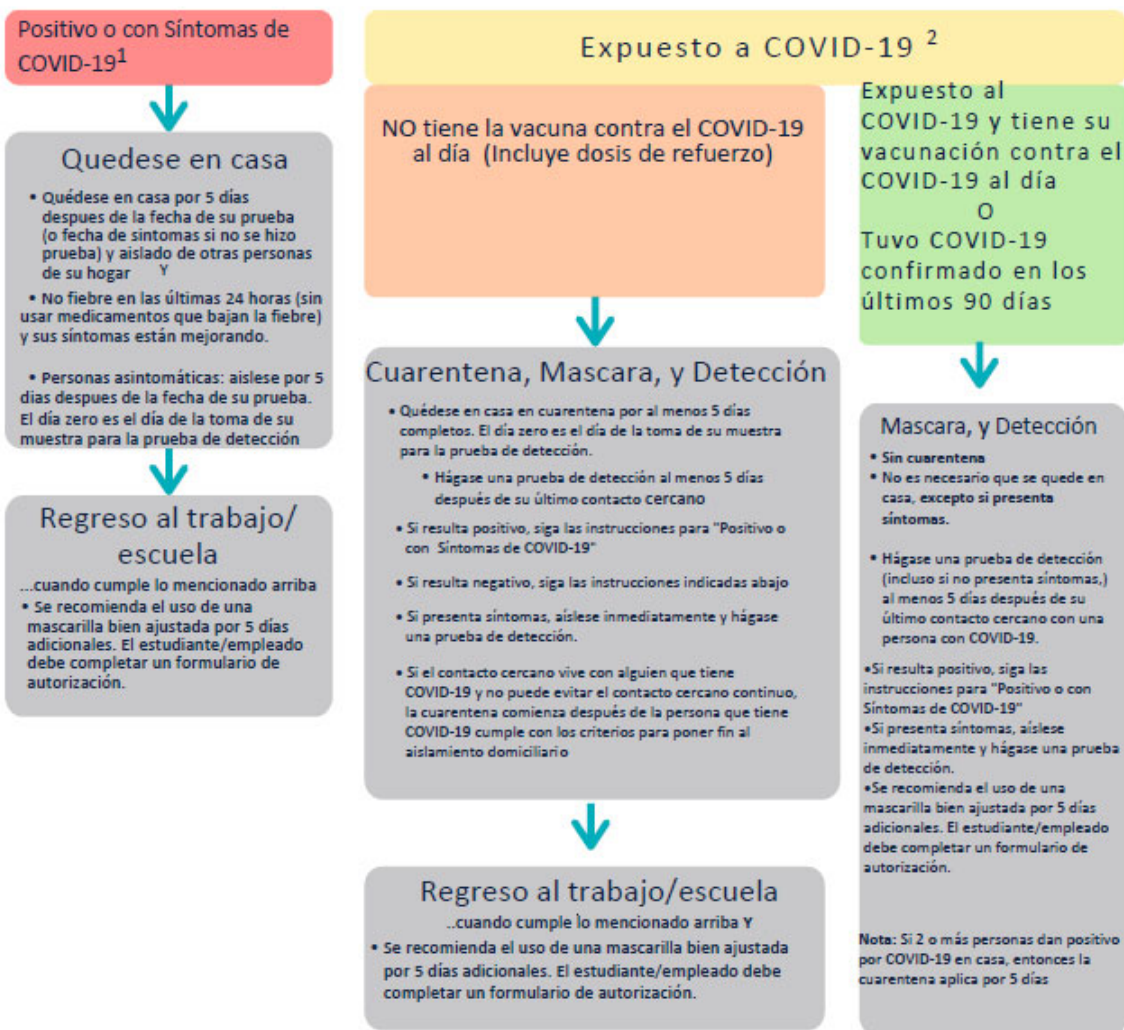
b) Se recomienda que haga un seguimiento con su Proveedor de atención primaria para una evaluación adicional o

c) El Departamento de Salud de la ciudad de El Paso recomienda llamar al (915) 212-0783 / 434-1092 o registrarse en línea en [EPStrong.org](https://www.epstrong.org) para programar una cita para pruebas COVID 19

Firma del empleado: \_\_\_\_\_ Departamento / Campus: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_



# Árbol de decisión COVID-19



1. Si una persona tiene síntomas que podrían ser de COVID-19 y desea regresar a la escuela antes de completar el período de permanencia en el hogar, la persona debe (a) obtener una nota de un médico que autorice el regreso de la persona en función de un diagnóstico alternativo o (b) obtener una prueba molecular (PCR) o de antígenos negativa realizado por un proveedor de atención médica. El distrito utilizará la "fecha de recolección" de la prueba COVID-19 para determinar el final del período de aislamiento.
2. El contacto cercano se define como:
  - a. estar expuesto directamente a secreciones infecciosas (p. ej., toser encima); o
  - b. estar dentro de los 6 pies por una duración acumulada de 15 minutos durante un período de 24 horas;
3. Ya sea (a) o (b) en la nota al pie 2 anterior define el contacto cercano si ocurrió durante el período infeccioso del caso confirmado por laboratorio, definido como dos días antes del inicio de los síntomas a 5 días después del inicio de los síntomas. En el caso de personas asintomáticas con COVID-19 confirmado por laboratorio, el período infeccioso se define como dos días antes de la prueba de laboratorio de confirmación y continúa durante 5 días después de la prueba de laboratorio de confirmación.
4. Excepción a (b): En el salón de clases interior K-12, la definición de contacto cercano excluye a un estudiante que está dentro de 3 a 6 pies de un estudiante infectado si tanto el estudiante infectado como el (los) estudiante(s) expuesto(s) usaron máscaras bien ajustadas de manera correcta y constante todo el tiempo.  
Nota: Empleados que soliciten días adicionales pagas por razones de COVID-19 bajo Resolución de La Mesa Directiva - (además de haber agotado todos sus días), también se requiere resultado positivo de prueba PCR para calificar.

Revised 1/17/22

### Apoyo a los empleados

Se anima a todos los miembros del personal a comunicar cualquier inquietud a su supervisor, quien podrá orientarlos más en caso de que se necesiten servicios, información y / o consideraciones adicionales. A continuación, se muestran algunos recursos disponibles para los empleados.

### Recursos

|                                                                           |                                   |                |                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TRS-Active Care                                                           |                                   | (800) 222-9205 | <a href="http://www.tractivecareetna.com">www.tractivecareetna.com</a>                                                                                  |
| Teledoc                                                                   |                                   | (855) 835-2362 | <a href="https://member.teladoc.com/trsactivecare">https://member.teladoc.com/trsactivecare</a>                                                         |
| Texas Department of State Health Services                                 | Dial 2-1-1, then choose Option 6. |                | <a href="https://www.dshs.state.tx.us/coronavirus/testing.aspx">https://www.dshs.state.tx.us/coronavirus/testing.aspx</a>                               |
| ■ <i>COVID-19 Self-Checker</i><br>■ <i>COVID-19 Test Collection Sites</i> |                                   |                | <a href="mailto:coronavirus@dshs.texas.gov">coronavirus@dshs.texas.gov</a>                                                                              |
| Centers for Disease Control and Prevention                                |                                   | (800) 322-4636 | <a href="https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/if-you-are-sick/index.html">https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/if-you-are-sick/index.html</a> |
| ■ <i>“If You are Sick or Caring for Someone”</i>                          |                                   |                |                                                                                                                                                         |

### Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades y la Agencia de Educación de Texas

<https://www.cdc.gov/> <https://tea.texas.gov/> [CDC.GOV](https://www.cdc.gov/)

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/if-you-are-sick/end-home-isolation.html>

El Centro para el Control de Enfermedades (CDC) actualizó recientemente sus pautas de aislamiento y cuarentena. La Agencia de Educación de Texas (TEA) y el Departamento de Salud Pública (DPH) también han ofrecido orientación.

Tenga en cuenta que el Distrito Escolar Independiente de San Elizario continuará siguiendo las pautas más actualizadas a medida que las autoridades locales de salud las pongan a disposición. Por lo tanto, cualquier informe de COVID-19 recibido a partir del 17 de enero de 2022 seguirá las nuevas pautas.

- Puede encontrar un resumen completo de las nuevas pautas de los CDC [AQUI](#)
- Puede encontrar un resumen completo de las nuevas pautas del DPH [AQUI](#)
- Puede encontrar un resumen completo de las nuevas pautas de TEA [AQUI](#)

A continuación, se muestra un resumen de algunas preguntas frecuentes:

- ¿Cuándo se me considera “al día” con mis vacunas? [AQUI](#)
- ¿Dónde puedo hacerme la prueba de COVID-19? [LISTA DE LOCACIONES CON O SIN CITA](#)

- ¿Dónde puedo encontrar información sobre el tratamiento de infusión? [AQUI](#)

- Me hice una prueba casera y di positivo por COVID-19. ¿Se puede utilizar este resultado?

**Respuesta:** Sí, envíe una foto de sus resultados a [regallegos@seisd.net](mailto:regallegos@seisd.net) y [bacruz@seisd.net](mailto:bacruz@seisd.net)

*Nota: también debe autoreportarse al departamento de salud utilizando [ESTE ENLACE](#)*

- Si estoy positivo para COVID-19, ¿qué fecha se usará para determinar mi fecha de regreso al trabajo?

**Respuesta:** La fecha de la prueba se utilizará para determinar los 5 días. La fecha de la prueba será el "día cero".

- ¿Dónde puedo encontrar información sobre salud mental? [UTILIZANDO ESTE ENLACE](#)